



Lusofone taal, geschiedenis en cultuur (A005429)

Wegens Covid19 kan mogelijk afgeweken worden van de onderwijs- en evaluatievormen. Dergelijke afwijkingen zullen via Ufora worden gecommuniceerd.

Cursusomvang (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

Studiepunten 5.0 Studietijd 150 u Contacturen 30.0 u

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2020-2021

A (semester 1)	Nederlands, Portugees	Gent	werkcollege	10.0 u
			werkcollege: geleide oefeningen	10.0 u
			practicum	5.0 u
			begeleide zelfstudie	5.0 u

Lesgevers in academiejaar 2020-2021

Enghels, Renata	LW08	Verantwoordelijk lesgever
Freire Santos de Sena Lino, Pedro António	LW06	Medelesgever

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2020-2021

	stptn	aanbodsessie
Master of Arts in de taal- en letterkunde (afstudeerrichting Iberoromaanse talen)	5	A
Master of Arts in de historische taal- en letterkunde	5	A
Uitwisselingsprogramma taal-en letterkunde	5	A

Onderwijstalen

Nederlands, Portugees

Trefwoorden

Lusofone wereld, Portugese taalgeschiedenis, Lusofone geschiedenis, tropicalisme, kolonialisme

Situering

Dit opleidingsonderdeel zal zich concentreren op kernmomenten in de Lusofone cultuur en die analyseren door de lens van letterkunde, taalkunde en geschiedenis. Uitwisselingstudenten mogen dit opleidingsonderdeel opnemen. Voor dit opleidingsonderdeel is geen kennis van het Nederlands vereist.

Inhoud

Dit opleidingsonderdeel zal de student toelaten zijn/haar kennis van de Iberische cultuur en geschiedenis uit te breiden, alsook van de Braziliaanse, Angolese en Kaapverdise cultuur.

1. Van Latijn naar Portugees

Geschiedenis: de Lusitaniërs, de Romeinen, de Moren, de vorming van een nationale identiteit, nationale Portugese symbolen en mythes.

Taalkunde: karakteristieken van Galicisch-Portugees en verschillen met andere Romaanse talen. De invloed van het Arabisch

Literatuur: Middeleeuwse liederen

Historiografie: de nationale Portugese identiteit

2. Subtraten en submersies

Geschiedenis: de Arabische aanwezigheid in Portugal, de Mozaraben, de Reconquista

Taalkunde: Mozarabische invloed, substraat, superstraat, adstraat

Literatuur: de kharjas, poëzie van Al-Mutamid', de mythe van de betoverde Moorse vrouwen

Historiografie: de Reconquista

3. Ontdekkingen: Kolonialisme en slavernij

Geschiedenis: de maritieme ontdekkingen, het Portugese rijk tussen 1415 en 1975

Taalkunde: pidgins en creooltalen. De verschillen tussen de variëteiten van het Europese Portugees
Literatuur: reisverhalen, C), poëzie uit Afrika
Historiografie: superioriteits- en inferioriteitscomplex (Eduardo Loureço)

4. Tropicalisme en hybridisering
Geschiedenis: de concepten van hybridisering en tropicalisme (Afonso de Albuquerque en Gilberto Freyre), kolonisatie, onderdrukking en bewaring van inheemse culturen
Taalkunde: de *língua geral* van Brazilië en de Markies van Pombal. Europees Portugees vs. Braziliaanse Portugees
Literatuur: *Os Lusíadas*, Freyre, José Gil
Historiografie: miscegenatie

5. Verdere onderwerpen
Mythes van de Portugese cultuur (Sebastianisme, tropicalisme, nationale identiteit, *Pedre en Inês*); algemene problemen van de Lusofone economie (a *política de transporte*); muziek; schilderkunst.

Begincompetenties

Studenten beschikken over een A2 niveau Portugese taalvaardigheid (i.e. het eindniveau van Portugees I).

Eindcompetenties

- 1 Een correcte uitspraak, evenals geavanceerde grammaticale en lexicale kennis van het Portugees hebben.
- 2 Geavanceerde kennis hebben van de specifieke culturele aspecten van de Portugeestalige landen
- 3 Analytische culturele vaardigheden hebben om historisch literaire en taalkundige gebeurtenissen in de Lusofone wereld te begrijpen
- 4 Een beter begrip hebben van de internationale, Europese en Iberische geschiedenis, en specifiek van Brazilië, Angola, en Kaapverdië.
- 5 Gebruik maken van digitale zoekomgevingen en zoekstrategieën om onderzoeksobjecten te identificeren.
- 6 Onderzoeksdata of -resultaten publiceren in functie van een specifieke doelgroep.
- 7 Vertrouwd zijn met de basisconcepten en de inter- en transdisciplinaire mogelijkheden van Digital Humanities.

Creditcontractvoorwaarde

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is open: de student houdt zelf rekening met voorkennis uitgedrukt in begincompetenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Begeleide zelfstudie, practicum, werkcollege, werkcollege: geleide oefeningen

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

Dit is een interactieve cursus tijdens dewelke theorie wordt gecombineerd met (voorbereide) oefeningen (oa. lezen van teksten).
Omwille van COVID19 kunnen gewijzigde werkvormen uitgerold worden indien dit noodzakelijk blijkt.

Leermateriaal

Mascarenhas, Lúcia, *Cultura e História de Portugal*, Porto Editora (26 € niet verplicht) plus essays en ander materiaal op Ufora.

Referenties

Portugese taal en cultuur
• <http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>
<http://www.instituto-camoes.pt/>
Woordenboeken:
• <http://www.priberam.pt/dlpo/> • Van Dale Pt-Nl en Nl-Pt (elektronisch beschikbaar via Athena) • Vertalend woordenboek Portugees-Nederlands Nederlands-Portugees, Prisma, Het • Spectrum
Handboeken
Real, Miguel, *Introdução à Cultura Portuguesa*, Planeta, 2011
Mattoso, José, *A Identidade Nacional*, Gradiva, 2006

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Door lesgevers tijdens en na de lessen.
Studenten worden aangemoedigd tot interactie, het stellen van vragen tijdens de lessen, en om bijkomende notities te nemen.

Evaluatiemomenten

niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Schriftelijk examen, mondeling examen, participatie

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Examen in de tweede examenperiode is enkel mogelijk in gewijzigde vorm

Toelichtingen bij de evaluatievormen

De student bereidt twee mondelinge presentaties en een paper voor over een thema dat verband houdt met de inhoud van het vak.

Eindscoreberekening

Presentaties, elk 25% (totaal 50%) en paper (50%)

Faciliteiten voor werkstudenten

Mogelijkheid tot feedback na afspraak en via email